



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PALERMO

DIPARTIMENTO	Scienze Umanistiche		
ANNO ACCADEMICO OFFERTA	2018/2019		
ANNO ACCADEMICO EROGAZIONE	2020/2021		
CORSO DILAUREA	LINGUE E LETTERATURE - STUDI INTERCULTURALI		
INSEGNAMENTO	LINGUA E TRADUZIONE TEDESCA III		
TIPO DI ATTIVITA'	C		
AMBITO	10661-Attività formative affini o integrative		
CODICE INSEGNAMENTO	13269		
SETTORI SCIENTIFICO-DISCIPLINARI	L-LIN/14		
DOCENTE RESPONSABILE	WEERNING MARION	Ricercatore	Univ. di PALERMO
ALTRI DOCENTI			
CFU	9		
NUMERO DI ORE RISERVATE ALLO STUDIO PERSONALE	180		
NUMERO DI ORE RISERVATE ALLA DIDATTICA ASSISTITA	45		
PROPEDEUTICITA'	13151 - LINGUA E TRADUZIONE TEDESCA II		
MUTUAZIONI			
ANNO DI CORSO	3		
PERIODO DELLE LEZIONI	Annuale		
MODALITA' DI FREQUENZA	Facoltativa		
TIPO DI VALUTAZIONE	Voto in trentesimi		
ORARIO DI RICEVIMENTO DEGLI STUDENTI	WEERNING MARION Lunedì 14:00 15:00 Se alle 14 direttamente dopo la lezione / If at 2 pm directly after the lesson: Aula Seminari, Ed 12. Solo previo prenotazione sul portale / Only upon reservation on the portal: alle 14:30 / at 2:30 pm Sant'Antonino / CLA (stanza prof 1° piano / 1st floor). Solo contattando la prof via mail / Only by contacting the professor by mail: online (TEAMS) altri giorni / on other days		

DOCENTE: Prof.ssa MARION WEERNING

PREREQUISITI	Livello linguistico di tedesco B1
RISULTATI DI APPRENDIMENTO ATTESI	Conoscenza e capacita' di Comprensione: lo studente applica la sua conoscenza e comprensione del linguaggio scritto e parlato per esprimersi su diversi temi di interesse generale. Capacita' di applicare conoscenza e comprensione: lo studente applica la sua conoscenza e comprensione del linguaggio scritto e parlato per esprimersi su temi in ambito della mediazione linguistica. Autonomia di giudizio: lo studente e' in grado di contestualizzare, argomentare e formulare giudizi in riferimento agli aspetti linguistici e di integrare nuove conoscenze linguistiche. Abilita' comunicative: Lo studente mostra capacita' di interloquire, in autonomia, con parlanti tedeschi, oltre a saper leggere ed interpretare un testo. Capacita' d'apprendimento: lo studente mostra capacita' d'apprendimento e aggiornamento autonomo mediante la consultazione delle pubblicazioni scientifiche e l'utilizzo della rete informatica, ed e' in grado di valutare il proprio processo di apprendimento.
VALUTAZIONE DELL'APPRENDIMENTO	La valutazione dell'apprendimento si basa 1) sul risultato ottenuto nel corso di livello B2 tenuto al CLA. L'esame si svolge online e attesta il livello di conoscenza del lessico e delle strutture grammaticali 2) sulle varie verifiche in lingua e le prove in itinere durante il semestre e 3) sulla prova orale alla fine delle lezioni al momento dell'esame. Nella prova orale l'esaminando dovra' saper svolgere una conversazione a livello linguistico B2 su argomenti trattati durante le lezioni del docente. La valutazione avviene in trentesimi secondo i seguenti criteri. 30- 30 e lode: ottima conoscenza degli argomenti, ottima proprieta' di linguaggio, buona capacita analitica, lo studente e' in grado di applicare le conoscenze per risolvere i problemi proposti 26-29: Buona padronanza degli argomenti, piena proprieta' di linguaggio, lo studente e' in grado di applicare le conoscenze per risolvere i problemi proposti. 24-25: conoscenza di base dei principali argomenti, discreta proprieta' di linguaggio, con limitata capacita' di applicare autonomamente le conoscenze alla soluzione dei problemi proposti. 21-23: lo studente non ha piena padronanza degli argomenti proposti ma ne possiede le conoscenze, soddisfacente proprieta' linguaggio, scarsa capacita' di applicare autonomamente le conoscenze 18-20: minima conoscenza di base degli argomenti proposti e del linguaggio tecnico, scarsissima o nulla capacita' di applicare autonomamente le conoscenze acquisite. insufficiente: non possiede una conoscenza accettabile dei contenuti degli argomenti trattati nell'insegnamento.
OBIETTIVI FORMATIVI	Al termine del corso, dal punto di vista strettamente linguistico, lo studente possiede delle competenze linguistiche a livello B2 secondo il Quadro comune di riferimento. Inoltre gli studenti acquisiranno delle nozioni riguardanti le education apps per l'apprendimento della lingua tedesca. Sapranno scegliere e utilizzarle a secondo le competenze da rinforzare.
ORGANIZZAZIONE DELLA DIDATTICA	La metodologia di insegnamento di tipo (inter)attivo si basa: a) sulle lezioni tenute dal docente in modalita' blended che si concentrano su tutte le abilita linguistiche: il parlato, l'ascolto, la lettura, la scrittura. Le lezioni si terranno in lingua tedesca. La frequenza e' obbligatoria. Le lezioni si svolgeranno nell'arco del secondo semestre. L'orario didattico sara' indicato sul sito web del corso di studi. b) sui corsi di livello B2 organizzati dal CLA rispettivamente durante I e II semestre. Si consiglia la frequenza - anche per coloro gia' in possesso di un certificato - per mantenere il livello raggiunto in precedenza e potersi familiarizzare con le modalita' dell'esame scritto. I progressi, infatti, verranno monitorizzati mediante la pratica di esercitazioni durante l'intero anno accademico e prove in itinere durante il corso del docente titolare dell'insegnamento, secondo un livello di difficolta' crescente. c) Saranno previsti corsi annuali di sostegno in modalita' blended. Inoltre, ci si avvarra' della collaborazione di esperti linguistici che cureranno l'acquisizione di competenze peculiari/specifiche del CdL.
TESTI CONSIGLIATI	Manuale/materiale di riferimento per l'insegnamento: education apps di vario tipo Testi di riferimento per l'insegnamento: Bellini, Anneli (2016), Hören und Sprechen B2, Hueber. Buscha, Anne / Szita, Szilvia (2011), Übungsgrammatik Deutsch als Fremdsprache Sprachniveau B1–B2, Schubert Verlag. Eventuali studenti non frequentati o lavoratori devono concordare con il docente un programma di studi, in base ai testi indicati, conforme e adeguato agli obiettivi dell'insegnamento.

PROGRAMMA

ORE	Lezioni
2	Presentazione del programma
5	Esaminare e usare delle education apps per la competenza parlare
5	Esaminare e usare delle education apps per la competenza ascolto
5	Esaminare e usare delle education apps per la competenza leggere
5	Esaminare e usare delle education apps per la competenza scrivere
3	Presentazione dei progetti, valutazione finale,
ORE	Esercitazioni
5	Esercizi vari per rinforzare la competenza parlare
5	Esercizi vari per rinforzare la competenza ascolto
5	Esercizi vari per rinforzare la competenza leggere
5	Esercizi vari per rinforzare la competenza scrivere